

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Акчурин Сергей Владимирович

Должность: Заместитель директора института зоотехнии и биологии

Дата подписания: 20.11.2025 14:18:30

Уникальный идентификатор документа:

7abcc1007734e7c9c2eb4a7b083ff3fbbf160d2a



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ –
МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»
(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)

Институт ЭКОНОМИКИ И УПРАВЛЕНИЯ АПК

Кафедра ИНОСТРАННЫХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. директора института
зоотехнии и биологии

С.В. Акчурин
«18» ноября 2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление 36.04.02 «Зоотехния»

Направленность: «Пчеловодство»

Курс II

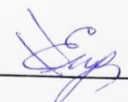
Семестр 4

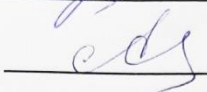
Форма обучения: заочная

Год начала подготовки: 2025

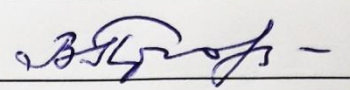
Москва, 2025

Разработчики:

Сидорова Е.Н., преподаватель  «25» 08 2025г.

Зайцев А.А., к. филол. н., доцент  «25» 08 2025г.

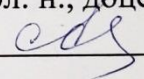
Рецензент: И.П. Прохоров, д. с-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства института зоотехнии и биологии


«27» 08 2025 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 36.04.02 «Зоотехния», профессиональных стандартов и учебного плана 2025 года начала подготовки.

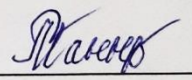
Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков протокол № 1 от «26» 08 2025 г.

И.о. зав. кафедрой иностранных языков Зайцев А.А., к. филол. н., доцент

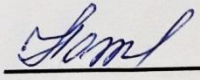


Согласовано:

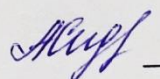
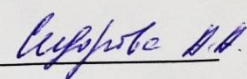
Председатель учебно-методической комиссии института зоотехнии и биологии
А.Г. Маннапов, д.б.н., профессор,


«28» 08 2025 г.

Заведующий выпускающей кафедрой частной зоотехнии
Ю.А. Юлдашбаев, д.с.-х.н., академик РАН


«27» 08 2025 г.

Заведующий отделом комплектования ЦНБ /

СОДЕРЖАНИЕ

	Аннотация	4
1	Цель освоения дисциплины	5
2	Место дисциплины в учебном процессе	6
3	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	7
4	Структура и содержание дисциплины	15
	4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам	15
	4.2. Содержание дисциплины	15
	4.3 Лекции/ практические занятия	19
5	Образовательные технологии	25
6	Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины	26
	6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	27
	6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания	41
7	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	42
	7.1 Основная литература	42
	7.2 Дополнительная литература	43
8	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	44
9	Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	45
10	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	
11	Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины	47
	11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий	
12	Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине	50

Аннотация
рабочей программы учебной дисциплины
Б1.О.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»,
Направленность «Пчеловодство»

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательную поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие, повышение профессионального уровня и академического статуса.

Наряду с практической целью – обучение общению, т.е. способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном и русском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной функциональной грамотности (знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения, способности работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, способности к самоорганизации и самообразованию.

Данная программа предусматривает расширение у обучающихся диапазона средств иноязычной деловой и научной коммуникации при дальнейшем повышении качества продуктивных речевых умений на иностранном языке (устной и письменной речи).

Место дисциплины в учебном плане: дисциплина включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 36.04.02 – «Зоотехния»

Требования к результатам освоения дисциплины: в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-2.1; УК-2.2; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3

Содержание дисциплины: тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией; охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов, оформления и публичного представления результатов научно-исследовательской работы; включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа)

Промежуточный контроль по дисциплине: зачет с оценкой

1. Цели освоения дисциплины

Цифровая трансформация отечественной высшей школы является одним из приоритетных направлений развития современной российской системы образования. Меняются требования, предъявляемые к качеству образования, происходит переориентация оценки результата образования с понятий «подготовленность», «образованность» на понятия «компетенция», «компетентность» студентов. Современный специалист должен самостоятельно ставить и решать учебно-познавательные задачи индивидуального поиска, разработки и использования информационных ресурсов, информационных и коммуникативных технологий как для моделирования и осуществления инновационного образовательного процесса, так и личностно-профессионального саморазвития. Для того чтобы быть востребованным на рынке труда, человеку необходимо следовать современным тенденциям, следить за развитием новых технологий (цифровых инструментов, «сквозных» технологий). Практика реализации современных информационных технологий в курсе «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» позволит активизировать познавательную деятельность студентов, усилить мотивацию, аудиторную и самостоятельную работу, позволит адаптировать учебный процесс под потребности обучающихся, индивидуальные траектории изучения материала.

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй – знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Задачи, соответствующие уровню сформированности лингвистической и профессиональной компетенции магистра, – умение выделять из всех предлагаемых источников профессионально значимую информацию, аргументировано излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам, участвовать в дискуссиях по специальной проблематике, выступать с докладами и сообщениями на международных семинарах и конференциях. Таким образом, вносится основополагающий вклад в формирование также и профессиональной компетенции, поскольку будущие магистры приобретают знания и навыки, позволяющие им выполнять задачи профессионального характера, используя

иностранный язык в качестве средства достижения целей профессиональной деятельности.

Применение цифровых инструментов в процессе обучения иностранному языку позволит сформировать у будущих педагогов профессионального обучения знания и умения в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыки в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин (например, экономика), гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами.

Рассмотрение «сквозных» технологий будет способствовать формированию знаний студентов о современных информационных технологиях в разных отраслях экономики.

Практические задачи курса состоят в том, чтобы развить у магистрантов умение:

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему направлению подготовки, активно используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.) ;
- достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п., используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий);
- вести беседу на иностранном языке, связанную со сферой профессиональной деятельности, с научной работой и повседневной жизнью, при необходимости пользуясь средствами цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий.

Наряду с практической целью, курс «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

2. Место дисциплины в учебном процессе

Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» включена в обязательную часть дисциплин Блока 1 учебного плана. Она реализуется в соответствии с требованиями ФГОС ВО и Учебного плана подготовки магистров по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Пчеловодство».

Дисциплина преподается на втором курсе обучения в магистратуре (4 семестр) и взаимосвязана с другими дисциплинами учебного плана.

Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для подготовки магистров, является базовый курс вузовского обучения иностранному языку в объёме, необходимом для подготовки бакалавров. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» аспирантуре.

Для изучения дисциплины студент должен:

знать: 1) лексику и грамматику иностранного языка на уровне, достаточном для разговорного общения; 2) профессиональную лексику на элементарном уровне, достаточном для поиска и анализа иностранных источников информации;

уметь: 1) достаточно свободно общаться на иностранном языке на разговорно-бытовом уровне; 2) аудировать, читать и переводить тексты среднего уровня сложности на иностранном языке; 3) искать и анализировать иностранные источники профессионально-ориентированной информации.

Успешное освоение программы предполагает достижение обучаемыми уровня B2/ B2+ «второго порогового уровня»/ «второго порогового продвинутого уровня» владения иностранным языком (документ Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (2003 г.)), т.е. сформированности языковой коммуникативной компетенции, достаточной для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также для делового профессионального общения.

Особенностью дисциплины является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общий язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей).

Рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций, представленных в таблице 1.

Требования к результатам освоения учебной дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК-2.1. Знать: принципы разработки концепции проекта в рамках обозначенной проблемы, формулирования цели, задач, актуальности, значимости (научной, практической, методической и иной в зависимости от типа проекта), ожидаемых результатов и возможных сфер их применения	- достаточно широкий словарный запас, позволяющий описывать и/или выражать точку зрения по общим и профессиональным вопросам; - широкий спектр языковых функций как официального, так и неофициального регистра общения; - способы обобщения и интерпретации полученных результатов по заданным или определённым критериям с использованием информационно-компьютерных технологий; - как извлекать необходимую информацию из высокоспециализированных источников в сфере профессиональных интересов;	-	-
			УК-2.2. Уметь: представлять публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей,	-	- достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения; - передавать на ино-	-

			выступлений на научно-практических семинарах и конференциях		странном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста), осуществляя при этом определённые коммуникативные намерения в рамках речевого этикета; - аргументированно излагать собственную точку зрения; - развивать свой общекультурный и профессиональный уровень и самостоятельно осваивать новые методы исследования;	
--	--	--	---	--	--	--

2	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знать: приемы эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	- один из иностранных языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач выпускника магистратуры; - грамматические основы ИЯ, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; - общие принципы организации и функционирования языков; - виды представления информации на иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач (Canva, Google форма, MS Office, LMS Moodle, Zoom, Miro, Kahoot, LearningApps, Movavi, Mentimeter, Stepik, Открытое образование, Courcera, Quizlet, Vix, Tilda, Online test pad, Mindmup, Symbaloo; - способы передачи на иностранном языке информации и идей как по абстракт-	-	
---	------	--	--	--	---	--

				ной, так и по конкретной тематике;		
			УК-4.2. Уметь: писать, осуществлять письменный перевод и редактирование различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	-	- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации; - применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности; - вести беседу, выступать с публичными сообщениями и докладами; составлять аннотации, рефераты, тезисы, сообщения, деловые письма;	
			УК-4.3. Владеть: навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различ-	-	-	- специальной терминологией, используемой в научных текстах, на иностранном языке; - навыками работы с

			ных научных мероприятий, включая международные			новыми информационными технологиями; - способностью реферирования и аннотирования научной литературы на иностранном языке; - навыками перевода и научного редактирования профессиональных текстов с иностранного и на иностранный язык с помощью ИКТ;
3	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знать: национальные особенности делового общения	- правила речевого этикета; основы публичной речи; применение диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации; - культуру и традиции стран изучаемого языка; - принципы самостоятельной работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации; - как выражать свои мысли и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностран-	-	-

				НОМ ЯЗЫКЕ		
			УК-5.2. Уметь: учитывать особенности поведения и мотивации людей различного культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	-	- синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников с использованием информационно-компьютерных технологий; - учиться и участвовать в новых видах деятельности, интегрировать новую информацию в уже имеющуюся систему знаний, модифицировать последнюю в случае необходимости; - вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков, при необходимости используя цифровые коммуникации WhatsApp, Telegram, Zoom;	-
			УК-5.3. Владеть: навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	-	-	- наиболее распространенными выражениями и стандартными процедурами, обеспечивающими возможность достаточно эффективного об-

						щения; - навыками воспри- нимать новые впе- чатления, новых людей, идей, об- ществ, культур, проявлять интерес к ним;
--	--	--	--	--	--	---

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестру

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач. ед. (144 ак/ часа), их распределение по видам работ по семестру представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость		
	час	в т.ч. по семестру	
		№ 3	№ 4
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	144		144
1. Контактная работа:	14,35	2	12,35
в том числе:			
лекция	2	2	-
практические занятия (ПЗ)	12	-	12
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35	-	0,35
2. Самостоятельная работа (СР)	129,65	34	95,65
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (про- работка и повторение материала учебников и учебных по- собий, подготовка к практическим занятиям в том числе творческая и научно-исследовательская работа, лексико- грамматические тесты, участие в ролевой игре, проектной деятельности, написание эссе, подготовка докладов и со- общений применяя информационные технологии в си- стемном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач, написание тезисов и статей, подготовка презентации)	125,65	34	91,65
Подготовка к зачету с оценкой	4		4
Вид промежуточного контроля:			зачет с оценкой

4.2 Содержание дисциплины

Основой построения программы является разделение курса на два разде-
ла: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «про-
фессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных це-
лей). Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться
нелинейно с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы. Воз-
можны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентно-
сти студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немец-
кий или французский). Для каждого раздела определены: 1) тематика учебного
общения; 2) проблемы для обсуждения; 3) типичные ситуации для всех видов
устного и письменного речевого общения.

Оба раздела связаны между собой в учебном процессе наличием общих
грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими
явлениями и базовыми речевыми навыками.

В аспекте «Общеразговорный язык» осуществляется дальнейшее форми-
рование и развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогич-
еской) речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ве-
дется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и обще

познавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

В аспекте «Язык для академических и специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки.

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи, на базе которых совершенствуются речевые навыки и умения: чтение, перевод, аннотирование, реферирование, говорение, аудирование, письмо.

Фонетика, лексика и грамматика актуализируются одновременно с видами речевой деятельности на основе этих же учебных материалов.

Чтение. Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов), материалами по специальности. Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентировочное, поисковое, изучающее).

Устная речь. Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Говорение включает: воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, таблиц, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с презентацией, рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального/ научного характера.

Письмо. Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде (аннотирование, реферирование), написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом.

Лексика. К концу курса лексика должна составлять 3500 – 4500 единиц, из них 2000 – 2500 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1500 – 2000 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Рекомендуемое соотношение лексических единиц различного характера может меняться.

Грамматика включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования, структуры простого, распространённого и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, обороты с неличными глагольными формами, многоэлементные конструкции и др.

Тематика материалов для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.

Таблица 3

Наименование разделов и тем дисциплины (укрупненно)	Всего	Аудиторная работа			Сам. работа
		лекция	ПЗ	КРА	

			всего		
3 семестр					
раздел: социально-культурная сфера общения					
Тема 1. <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования.</i>	36	2			34
4 семестр					
раздел: социально-культурная сфера общения					
Тема 2. <i>Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах.</i>	28		2		26
раздел: профессиональная сфера общения					
Тема 3. <i>История образования и развития пчеловодства. Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства. Биология пчелиной семьи. Технология содержания пчелиных семей.</i>	26		2		24
раздел: социально-культурная сфера общения					
Тема 4. <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>	28		2		26
раздел: профессиональная сфера общения					
Тема 5. <i>Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Болезни и вредители пчел.</i>	26		2		24
Тема 6. <i>Подготовка и защита презентации.</i>	33,65		4		29,65
Контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,35			0,35	
Всего за семестр	144	2	12	0,35	129,65
Итого по дисциплине	144	2	12	0,35	129,65

3 семестр

Раздел 1: социально-культурная сфера общения

Тема 1. *Студенческая жизнь в России и за рубежом Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования*
 Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.

4 семестр

Раздел 2: социально-культурная сфера общения

Тема 2. *Академическая мобильность. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Международные и российские программы поддержки молодых ученых.* Открытое европейское пространство высшего образования. Два основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ акаде-

мической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

Раздел 3: профессиональная сфера общения

Тема 3. История образования и развития пчеловодства. Значение пчеловодства. *Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства.* Современное состояние пчеловодства. Направление пчеловодства по природным зонам России. *Биология пчелиной семьи. Технология содержания пчелиных семей.* Зоологическая классификация медоносной пчелы. Состав пчелиной семьи (краткая характеристика особей, отличительные черты внешнего вида, сроки их жизни). Строение тела медоносной пчелы. Корма для пчел (элементы питания, их источники, корма для личинок и взрослых пчел, значение и источники воды).

Раздел 4: социально-культурная сфера общения

Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.

Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получение удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. *Корпоративная культура.* Культурные различия.

Раздел 5: профессиональная сфера общения

Тема 5. Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Эмбриональной и постэмбриональной развитие пчел (сроки эмбрионального развития, сроки развития рабочих пчел, матки, трутней). Питание пчел, матки, трутня, личинок пчел. Открытый и печатный расплод. Застуженный расплод, его профилактика. *Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки.* Основные требования к ульям, окраска ульев. Типы и конструкции ульев. Основные части ульев. Рамки, их размеры в ульях разных конструкций (Дадона, Рута, лежаки). Расположение рамок в улье (холодный и теплый занос).

Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Кормовая база пчеловодства: радиус продуктивного лета, дикорастущие и сельскохозяйственные медоносы, растения-пыльценосы. *Болезни и вредители пчел.* Различные болезни пчел. Инфекционные заболевания пчел. Инвазионные болезни. Паразиты и хищники пчел.

Тема 6. Подготовка и защита презентации. Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и персональные. Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.

В тематическом построении курса возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский).

4.3 Практические занятия

Содержание практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

№ п/п	№ раздела	№ и название практических занятий	Формируемые компетенции	Вид контрольного мероприятия
1	Раздел 1: социально-культурная сфера общения			
	Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования			
	ЛЗ 1. 2 ак/ч	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Устные и письменные творческие задания; Темы для публичного выступления/проекта; Лексико-грамматический тест; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ
	Раздел 2: социально-культурная сфера общения			
	Тема 2. Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах			
2	ПЗ 1. 2 ак/ч	Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Тексты для чтения с элементами аннотирования
	Раздел 3: профессиональная сфера общения			
	Тема 3. История образования и развития пчеловодства. Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства. Биология пчелиной семьи. Технология содержания пчелиных семей.			

	ПЗ 2. 2 ак/ч	История образования и развития пчеловодства. Значение пчеловодства. Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства. Современное состояние пчеловодства. Направление пчеловодства по природным зонам России. Биология пчелиной семьи. Технология содержания пчелиных семей. Зоологическая классификация медоносной пчелы. Состав пчелиной семьи (краткая характеристика особей, отличительные черты внешне-го вида, сроки их жизни). Строение тела медоносной пчелы. Корма для пчел (элементы питания, их источники, корма для личинок и взрослых пчел, значение и источники воды).	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования
3	<i>Раздел 4: социально-культурная сфера общения</i> Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.			

	ПЗ 3 2 ак/ч	Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации. Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Вопросы для контроля диалогической речи); Темы для проектной деятельности; Темы для составления деловых писем; Сценарий ролевой игры с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ ; Вопросы и задания прагматического характера; Образцы деловых ситуаций; Темы для эссе, Ситуации для диалогов-интервью/ собеседования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; тексты для конкурса на лучший перевод,
	Раздел 5: профессиональная сфера общения			
	Тема 5. Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Болезни и вредители пчел.			
	ПЗ 4 2 ак/ч	Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Эмбриональной и постэмбриональной развитие пчел (сроки эмбрионального развития, сроки развития рабочих пчел, матки, трутней). Питание пчел, матки, трутня, личинок пчел. Открытый и печатный расплод. Застуженный расплод, его профилактика. Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Основные требования к ульям, окраска ульев. Типы и конструкции ульев. Основные части ульев. Рамки, их размеры в ульях разных конструкций (Дадона, Рута, лежаки). Расположение рамок в улье (холодный и теплый занос). Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Кормовая база пчеловодства: радиус продуктивного лета, дикорастущие и сельскохозяйственные медоносы, растения-пыльценосы. Болезни и вредители пчел. Незаразные болезни пчел. Инфекционные заболевания пчел. Инвазионные болезни. Паразиты и хищники пчел.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);
Тема 6. Подготовка и защита презентации				

	ПЗ 5 2 ак/ч	Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.	УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	Темы и вопросы для развернутого монолога; Вопросы для лексико-грамматического тестирования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Тексты для чтения с элементами аннотирования Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах;
--	-----------------------	--	--	---

Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
1	Раздел 1: социально-культурная сфера общения	
	Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования	
	1) Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете. Подготовить развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	2) Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.	
	Раздел 2: социально-культурная сфера общения	
	Тема 2. Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах	
3) Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Представить доклад/ презентацию по предложенной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)	
2	Раздел 3: профессиональная сфера общения	
	Тема 3. История образования и развития пчеловодства. Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства. Биология пчелиной семьи. Технология со-	

<i>держания пчелиных семей.</i>	
	4) Современное состояние пчеловодства. Направление пчеловодства по природным зонам России.
	5) Зоологическая классификация медоносной пчелы. Строение тела медоносной пчелы.
	6) Состав пчелиной семьи (краткая характеристика особей, отличительные черты внешнего вида, сроки их жизни).
	7) Корма для пчел (элементы питания, их источники, корма для личинок и взрослых пчел, значение и источники воды).
3	Раздел 4: социально-культурная сфера общения
	Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. <i>Избранное направление профессиональной деятельности.</i> <i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>
	8) Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах).
	9) Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.
	10) Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удо-

	влетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.	учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме. Подготовить развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее. Подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
4	Раздел 5: профессиональная сфера общения	
	Тема 5. Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Болезни и вредители пчел.	
	11) Эмбриональной и постэмбриональной развитие пчел (сроки эмбрионального развития, сроки развития рабочих пчел, матки, трутней). Питание пчел, матки, трутня, личинок пчел. Открытый и печатный расплод. Застуженный расплод, его профилактика. Болезни и вредители пчел. Незаразные болезни пчел. Инфекционные заболевания пчел. Инвазионные болезни. Паразиты и хищники пчел.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации Подготовить развернутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	12) Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Основные требования к ульям, окраска ульев. Типы и конструкции ульев. Основные части ульев. Рамки, их размеры в ульях разных конструкций (Дадона, Рута, лежаки). Расположение рамок в улье (холодный и теплый занос).	
	13) Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Кормовая база пчеловодства: радиус продуктивного лета, дикорастущие и сельскохозяйственные медоносы, растения-пыльценосы.	Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Составить глоссарий по заданной теме. Подготовить групповой и/или индивидуальный проект по заданной теме; УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	Тема 6. Подготовка и защита презентации.	
	14) Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и	Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Обобщить и повторить лексический и

	устного докладов. Составление мини-презентации.	грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура). Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы. Подготовить тезисы и презентацию к участию и выступлению на научно-практической конференции с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ УК 2 (УК 2.1; УК 2.2); УК 4 (УК 4.1; УК 4.2; УК 4.3); УК 5 (УК 5.1; УК 5.2; УК 5.3)
	15) Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.	

5. Образовательные технологии

Таблица 6

№ п/п	Тема и форма занятия		Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий
1	ЛЗ	Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования	Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Технология проектного обучения
2	ПЗ	Тема 2. Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах	Интерактивный метод: движение студентов по классу с целью сбора информации по предложенной теме). проект с поиском данных в глобальных информационных сетях
3	ПЗ	Тема 3. История образования и развития пчеловодства. Современное состояние, перспективы и значение отрасли пчеловодства. Биология пчелиной семьи. Технология содержания пчелиных семей.	Работа с видеосюжетами с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ Диалоги с различным коммуникативным наполнением Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
4	ПЗ	Тема 4. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.	Работа в малых группах. Разбор ситуаций из практики с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ обсуждение/ дискуссия эссе, ролевая игра
5	ПЗ	Тема 5. Разведение пчел и племенное дело в пчеловодстве. Ульи, пчеловодный инвентарь, пасечные постройки. Кормовая база пчеловодства и опыление энтомофильных культур. Болезни и вредители пчел.	Диалоги с различным коммуникативным наполнением Разбор ситуаций из практики (аутентичные тексты) проект с поиском данных в глобальных информационных сетях Работа в малых группах с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Работа с видеосюжетами Графическое представление материала (метод кластерного анализа)

6	ПЗ	Тема 6. Подготовка и защита презентации.	Графическое представление материала (метод кластерного анализа) Проведение презентаций с использованием мультимедийных средств групповые и индивидуальные проекты Конкурс презентаций
---	----	---	--

6. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины

Учитывая специфику дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: предварительный, текущий, промежуточный. Все виды контроля составляют единую систему и подготавливают к промежуточной аттестации.

Большое значение для успешного обучения имеет предварительный контроль, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия): устный опрос; микроконтрольные работы; контрольные работы; письменные домашние задания; ролевые игры; анализ деловых ситуаций; устные и письменные творческие задания; подготовка сообщений/ докладов по предложенной теме; подготовка групповых и индивидуальных проектов; тестирование по отдельным разделам дисциплины. Текущий контроль может проходить

- в комбинированной форме;
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта по теме

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 4 семестра: (зачет с оценкой):

- подготовка и защита презентации;
- выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

1. Выберите правильный ответ:

1. Bees are essential pollinators, facilitating the reproduction of flowering plants, including many crops consumed by humans. Through their foraging activities, bees transfer pollen between flowers, promoting _____ production.

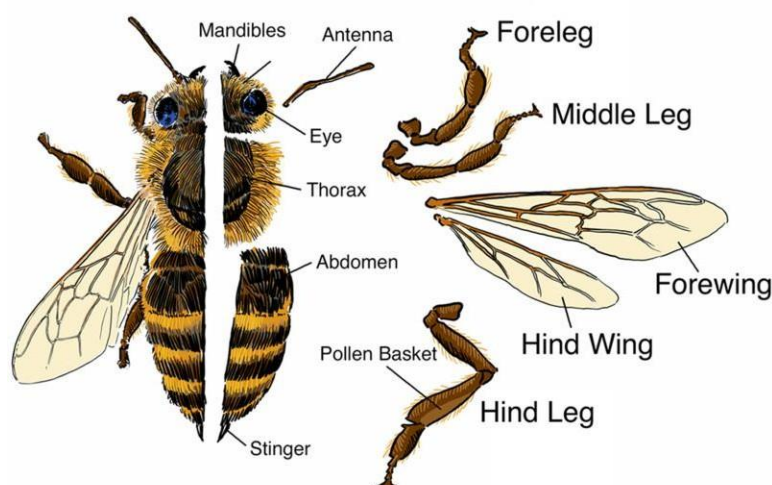
- a) fruit

- b) seed
 - c) *fruit and seed*
 - d) leaves
2. What are the bee products?
- a) honey
 - b) beeswax
 - c) propolis
 - d) all of the above
3. Larvae are fed by worker bees with a mixture of pollen and nectar known as
- 1. "bee bread."
 - 2. "bee milk."
 - 3. "bee water."
 - 4. "bee toast."

2. Укажите, в каких из следующих предложений глагол ТО ВЕ перед инфинитивом переводится фразой "СОСТОИТ В ТОМ, ЧТОБЫ"

- 1. The breeders were to use planned mating to produce specifically desired characteristics in domesticated horses.
- 2. The problem was to maximize profits by relying on modern machinery, biotechnology, and global trade.
- 3. According to the particular motives, objectives and conditions the generalizing term *animal keeping* is to be distinguished between three primary categories Animal Husbandry, Pet Keeping and Wild Animal Keeping.
- 4. The objective of the animal keeping for the reason of domestication is to habituate a wild animal or rather a certain animal species to survive in the company of, or by the labor of human beings.
- 5. Modern horse breeding management and technologies are to increase the rate of conception, a healthy pregnancy, and successful foaling.

3. Find Russian equivalents to English terms:



a)
a)
a)
a)
a)
a)

a)
a)
a)
a)
a)
a)

4. Прочитайте текст.

Подберите к каждой части соответствующий заголовок

Why are our bees dying?

1) Honey bees are under real pressure. Billions of bees are dying and one in three colonies died last winter alone. Honey bee colonies live in very densely packed hives so, if they become infected, diseases can spread very quickly. Think about how quickly you can pass on a cold to your family or class mates?! One of the biggest threats currently facing honey bees is the varroa mite. This mite moved from Asia to Europe and reached the UK in 1992. It now infests 95% of hives. The mites, who are related to spiders, suck the blood of the bees, especially in their larval stages, and pass viruses on to the bees. The best ways to treat the mites are with a combination of physical, biological and chemical methods: for example removing mites or infected cells, using chemicals, or using hygienic bees – bees which remove dead pupae and larvae from the hives. The honey bees can be treated with certain chemicals to kill the mites but unfortunately they are developing resistance to these so they have little effect. When mite numbers rise the bees are overwhelmed and the colony dies! Untreated bee colonies die in 3 to 4 years and even low populations of mites affects the bees' health. Nearly all wild honey bee colonies have now died out and without bee keepers to look after them and treat these infections, Honey bees could die out altogether in a few years.

2) Three of the 25 UK bumblebee species are already extinct, a further five are on the critically endangered list and another 2 species are due for inclusion. The reason that bumblebees have declined in the countryside is because bees feed exclusively on pollen and nectar, and there are far fewer flowers in the countryside than there once were. Hedges have been dug up and marshes drained. In particular, grasslands which are rich in wildflowers have been almost entirely replaced with fields full of cereals, which do not provide food for bees. Bumblebees also need 'plant corridors' to travel around the country and to avoid in-breeding.

3) The factors involved in declining bee populations are complicated and not fully understood. As well as those mentioned above, other factors involved can include the use of insecticides and changing weather patterns. Insecticides used to kill agricultural pests may harm bees if these are applied incorrectly or without care. Recent wet and cold summers have prevented bees from foraging for food and have affected the time of year that forage plants appear so bees cannot find enough nectar and starve.

1	2	3

- a) Honey bees
- b) Bumblebees
- c) All bees...

:

6. Расположите части делового письма в правильном порядке
FOOD MACHINES

--	--	--	--	--

1. 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP
Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924
6 August 2005

2. I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,
Simon Tramp
Sales Manager

3. Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4. Dear Mr. Sawyer,

5. James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,
Oxbridge UN54 42KF.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:

Im nächsten Studienjahr sollen wir schon mit der deutschen Fachliteratur arbeiten.

- a) В прошлом учебном году мы уже работали с немецкой литературой по специальности.
- b) В следующем учебном году мы уже должны работать с немецкой литературой по специальности.
- c) В следующем учебном году мы продолжим работу над немецкой литературой по специальности.

1. a; 2. b, c; 3. b; (правильно) 4. 0; 5. c.

2) Укажите, какую из следующих глагольных форм нужно употребить в предложении:

Durch eine hohe Arbeitsproduktivität kann man die Selbstkosten

1. senken; (правильно) 2. steigen; 3. sinken; 4. steigern; 5. stiegen.

3) Укажите номер немецкого слова, не имеющего эквивалента среди русских:

зерновые, решение, пастбище, поддержание, последствие

1. die Ackerfläche; (правильно) 2. das Getreide; 3. die Entscheidung;
4. die Folge; 5. die Erhaltung

4) Укажите, каким немецким глаголом из числа приведенных ниже можно дополнить следующее предложение:

“Sie ... auch landwirtschaftliche Kulturen ..., vor allem Getreide, Obst, Gemüse, Tabak und Wein.”

1. bereiten...vor; 2. wachsen...an; 3. gedeihen; 4. bauen...an; (правильно)
5. verarbeiten.

5) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:

Im Unterschied zu den Kulturpflanzen entwickeln sich die Wildpflanzen ohne Mithilfe des Menschen.

a) В отличие от культурных растений дикие растения развиваются без помощи человека.

b) Культурные растения были выведены человеком из диких растений.

c) В отличие от диких растений культурные растения не могут развиваться без помощи человека.

1. b; 2. c; 3. b, c; 4. a; (правильно) 5. 0.

6) Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.

1. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.

2. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.

3. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.

4. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.

5. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten

7) Заполните пропуски по необходимости. Определите функцию „zu“ и переведите предложения на русский язык.

1. Durch Selektion der Pflanzen und Ackerbaumaßnahmen konnten die Bauern ihre Erträge ... steigern.

2. Im Gegensatz ... anderen selbständigen Berufen besteht für die Land- und Forstwirte eine eigenständige soziale Sicherung.

3. Die Qualität der tierischen Produkte nimmt ständig
4. Unter biologischer Schädlingsbekämpfung versteht man die bewusste Einbringung von Viren oder Lebewesen durch den Menschen, um die Population bestimmter („schädlicher“) Tiere oder Pflanzen ... dezimieren.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ... erhalten liegt im ureigenen Interesse jedes Landwirts.

8) Переведите письмо на русский язык.

Напишите ответ на немецком языке.

Sehr geehrte Damen und Herren,
31.08.2018

die Italienische Handelskammer in München war so freundlich, uns Ihre Anschrift zur Verfügung zu stellen.

Wir sind Hersteller von Damenkostümen und benötigen laufend Wollstoffe guter Qualität in den gängigen Farben. Bitte senden Sie uns so bald wie möglich ein Angebot mit Mustern Ihrer Stoffe und ausführliche Angaben über Lieferzeiten, Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Auskünfte über unsere Firma erhalten Sie jederzeit von der Dresdener Bank in München.

Sollten Ihre Erzeugnisse im Hinblick auf Preis und Qualität konkurrenzfähig sein, wären wir an einer dauerhaften Geschäftsverbindung interessiert.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmann Co.

Karl Rahner

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

1. Прочитайте текст.

Заполните пропуски словами в соответствующей форме

préférer (1), suivre (2), vouloir (3), faire (4), se retrouver (5), être (6), emprunter (7), prendre (8), ne pas aimer (9), adorer (10), être (11), ne pas avoir (12), arriver (13).

Maura alla à l'école en bus. Elle ... (1) une école plus proche de la maison, mais sa mère ... (2) sa scolarité à Saint-Vincent et ... (3) que Maura en ... (4) autant. Aussi chaque matin elle ... (5) à l'arrêt du bus. Parfois, quand le bus ... (6) en retard, elle ... (7) un vieux taxi noir, pas un vrai, pas un taxi privé, un que l'on ... (8) à plusieurs pour un coût à peu près équivalent de celui du bus, même si sa mère ... (9) cela. Inutile de préciser que Maura ... (10) les taxis, principalement parce qu'ils ... (11) un peu interdits; mais ce matin-là, elle ... (12) l'occasion d'en prendre un. Le bus ... (13) au bout de quelques minutes.

2. Заполните пропуски словами в соответствующей форме

adroit, pâle, rapide, immobile, dur.

1. En apercevant la cohorte de soldats, Callixus devint ... comme un linge.
2.comme une gazelle, il courut prévenir sa mère du danger.
3. Puis,comme un singe, il grimpa facilement sur le toit de la maison.
4. Il prit une pierre comme un morceau de verre et la jeta sur le chef des soldats, qui s'écroula.
5. Les soldats,comme des statues, observaient sans bouger le cadavre de leur chef.

3. Соедините предложения, используя соответствующие относительные местоимения.

Je vais passer l'été avec mes grands-parents.

1. Je les aime beaucoup.
2. Ils m'attendent avec impatience.
3. Je leur ai promis de venir.
4. J'ai reçu leur lettre il y a deux jours.
5. Ils ont une maison au bord de la mer.
6. Leur maison est pleine de chats.
7. Je suis toujours heureux chez eux.
8. J'en ai parlé à tous mes amis.

3. Выберите правильный вариант ответа

- 1) Il a envoyé une carte postale à sa grand-mère. --> Il n'a pas envoyé ____ carte postale à sa grand-mère.
a) une; b) -; c) de
- 2) J'ai vu quelqu'un ce matin. --> ____.
a) Je n'ai pas vu quelqu'un ce matin. b) Je n'ai vu personne ce matin.
c) Je n'ai pas vu personne ce matin.
- 3) La 5e République existe depuis 1958.
a) dix-neuf cent cinquante-huit b) dix-neuf cents cinquante-huit
c) dix neuf cent cinquante huit
- 4) En France il y a plus de (58/ million/ habitant).
a) 58 millions habitants b) 58 million d'habitants c) 58 millions d'habitants
- 5) Un policier a été (léger) blessé.
a) légèrement b) légèrement c) légèrement

4. Выберите вариант с некорректной информацией

- 1) Appelée souvent «Tétragone» à cause de sa forme, la France est un des plus grands états de l'Europe occidentales.
- 2) La France est un pays de plaines et de montagnes.
- 3) La France est une grande puissance industrielle et agricole.
- 4) La France a des frontières communes avec l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

5. Найдите предложение с ошибкой

- 1) Je ne pense pas qu'on puisse y aller ce soir.
- 2) Il faut absolument qu'on y aille.
- 3) Je suis sûr que j'y aille demain matin.
- 4) Bien qu'il soit absent ce soir, il sera avec nous la fois prochaine.

6. Расположите части делового письма в правильном порядке

--	--	--	--	--	--	--	--	--

1) Employé fidèle depuis 4 ans, j'ai complété ma formation de polymécanicien par des cours de programmation. Malgré ma courte expérience et grâce à mes compétences créatrices, j'ai collaboré au développement du prototype XB-22 qui permet de travailler de nouveaux matériaux non métalliques. J'ai réalisé la séquence de programmation et effectué les tests de fonctionnement de la machine.

2) Monsieur Leboss,

3) Paul Postule

Rue de l'Emploi 2

1004 Lausanne

Tél. mobile : 079 111 22 33

Tél. privé : 021 333 22 11

E-mail : Paul_postule@bluewin.ch

4) Je me tiens à votre entière disposition pour un entretien, à votre convenance. Dans l'attente de vous rencontrer et de visiter votre atelier, je vous prie d'agréer, Monsieur Leboss, mes salutations les meilleures.

5) Offre de collaboration: Polymécanicien

6) Monsieur Jacques Leboss

Atelier des Matériaux

Rue du job 25

1000 Lausanne 7

Lausanne, le 12 janvier 2019

7) Paul Postule

8) Désireux d'aller plus loin dans le domaine du développement de nouvelles machines et dans l'exploration de nouveaux matériaux, j'aimerais vivement rejoindre votre petite équipe et vous faire profiter de mes compétences en informatique et de ma vision d'ensemble lors de l'élaboration de prototypes.

9) Un ancien collègue de formation, Monsieur Lami, m'apprend qu'un poste de polymécanicien vient de se libérer au sein de votre entreprise. Comme votre atelier a été entièrement réaménagé et modernisé l'an dernier, j'imagine que vous êtes aussi en quête d'un programmeur à jour sur la dernière version d'Euclid?

Типовые темы для беседы на иностранном языке

1. Развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете

2. Развернутое сообщение об учёбе в университете (бакалавриат, магистратура).

3. Рассказать об участии в СНО (студенческое научное общество). Подготовка тезисов и презентации к участию и выступлению на научно-практической конференции.

4. Развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура).

Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы.

5. Развернутое сообщение об этапах подготовки своей научной работы (бакалавриат, магистратура). Используемые методы, структура.

6. Развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).

7. Рассказать о роли научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки молодых специалистов.

8. Сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность.

9. Сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Преимущества и недостатки НТП.
10. Сообщение информации о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.
11. Какие советы вы бы дали для подготовки к успешному собеседованию.
12. Развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.
13. Развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.
14. Развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.
15. Развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.

Условие допуска к зачету с оценкой

При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету с оценкой активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы.

Предоставление отчета о выполнении письменных практических работ.

В течение четвертого семестра студент должен:

а) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей студенческой жизни, учёбе в университете (бакалавриат/ специалитет) и выпускной дипломной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

б) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

в) подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

г) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы. (объем 2500 – 3000 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык. Подготовить реферирование данной статьи (12 – 15 предложений) с использованием шаблонных фраз. Составить глоссарий (75 – 100 слов/ выражений). Проиллюстрировать 5 – 7 понятий.

д) подготовить презентацию на иностранном языке о своей магистерской работе

Аттестационные требования к зачету с оценкой

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально-ориентированного текста по специальности с иностранного языка на русский язык. (объём 1800-1900 п/ знаков). Время на подготовку 45 мин.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей магистерской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей магистерской работе на студенческой научной конференции

Аттестационные требования к презентации

1. **Структура.** Структура презентации соответствует общепринятой структуре (Наличие заголовка, фамилия автора, целей, задач, выводов, списка ресурсов и т.д.).
2. **Содержание.** Сформулированы цели, задачи, выводы, отражен в презентации исследовательский характер работы студента, сделаны и обоснованы с научной точки зрения выводы, подведены итоги.
3. **Оформление.** Вставка графиков и таблиц (по необходимости). Использование эффектов анимации, звукового сопровождения. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок. Текст легко читается. Презентация не перегружена анимацией и картинками.
4. **Понятность.** Презентация не содержит логических ошибок и понятна практически без комментариев.
5. **Представление материала презентации.** Выступление не является просто чтением текста с экрана, оно дополняет и раскрывает ключевые моменты, представленные на слайдах. Поддерживается зрительный контакт с аудиторией, понимание изложенного материала контролируется с помощью вопросов.

Типовые тексты для перевода и реферирования **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Bee-aware of bees!

Insects are the most diverse group of animals on the Earth. With over a million described species, they make up more than half of all known living organisms! Bees are easy to confuse with wasps and many people are worried about their stings. Bees can sting but in fact they rarely do unless provoked and feel they need to protect themselves and their hive. They have black and yellow stripes because this is nature's way of telling everyone, including us, to keep our distance. Like all insects, bees are made up of three parts – a head, a thorax and an abdomen. Attached to the head is a tube (proboscis) for sucking nectar and antenna which are responsible for smelling and taste. They can feel vibrations, movement of air, sounds, temperature and humidity, and they have compound eyes.

The bees' compound eyes mean that they see the world very differently from us - more like a mosaic pattern. The eyes do not perceive shapes very clearly but can identify colour brilliantly. Although bees can't see red very well, they can see ultraviolet light which is not visible to humans. This means that the patterns on many petals look very different to bees – often the ultraviolet light makes the flowers look like targets to direct the bees to the pollen and nectar!

The compound eye also helps the bee to see where the sun is in the sky, even when it is cloudy. The bees need to know where the sun is to navigate between their hive and the flowers. The thorax includes the legs, two pair of wings and large muscles that allow them to fly. At the end of each leg are structures called tarsi, which taste what they touch,

and stick pads and claws which can grip onto both smooth and rough surfaces so that they can climb and walk anywhere. The first pair of legs is used for cleaning antennae. The middle pair is used for removal of masses of pollen brought to the hive. The third pair of legs each possesses a pollen basket.

A HONEY BEE LIFE CYCLE

Each egg is laid in one of the hexagonal wax cells in the bee hive and hatches into a tiny, white, legless larva. The larva feeds on substances put in the cell by the worker bees, grows, pupates in the cell, hatches as an adult bee and finally emerges from the cell into the hive. The eggs hatch after three to four days and by nine days are fully grown and ready to pupate. The workers put a capping over the cells at this time. Twelve days later the capping is bitten away and the adult emerges. A bee life cycle is very different from a human life cycle as the young bees look nothing like the adults bees at all. Are there any other creatures that you know about that have a similar life cycle to a bee? There are three different types of adult honey bee... Workers: These are the smallest bees and only measure about 1cm long. They are all female and live about six weeks in the summer. They live longer in the winter as they are not as busy. The worker bees are responsible for making honey, cleaning the hive, guarding, feeding the other bees, building the honeycomb and foraging for food. Drones: Drones are slightly bigger than workers. They are all male and live around twelve to sixteen weeks. Drones mate with the queen and do not sting. Queens: Queens are the biggest bees. They are all female and there is only one per colony. Queens live for up to four years. Her only job is to lay up to 2,000 eggs per day. She does not have black stripes. Larvae only grow up to become queens when they are only fed with Royal Jelly, a substance secreted by young worker bees. If they are not fed this they will grow up to be workers. If the hive becomes overcrowded, many of the bees take the queen and leave the hive to find a new house. This is called swarming. The old colony will then build new queen cells within the hive and feed and nurse the baby queens inside the cells. When they hatch, they fight and the strongest wins and becomes the new hive queen.

HOW DO BEES COMMUNICATE WITH EACH OTHER?

Bees are very clever creatures and can talk to each other – not with sound but with special chemicals called pheromones and by special dances! How can chemicals talk? Pheromones carry their message by smell. Alarm pheromones are released when a bee stings another animal. They attract other bees to the location and cause the other bees to behave defensively, i.e. sting or charge. Smoke can mask the bees' alarm pheromone so beekeepers pump smoke into hives when they handle them to avoid alarming the bees. Another alarm pheromone has a repellent effect and is possibly used to deter potential enemies and robber bees (a type of worker bee) who try to sneak in to steal honey! Other types of pheromone are emitted by bee larvae and pupae to tell the adult bees that they are there and do not need to produce anymore young bees. Still others are produced by the queen to tell all the bees that she is still alive and laying new eggs. The Nasonov pheromone is released by worker bees so that the bees who are looking for food can find their way back to the hive. To spread the pheromones around, bees put their bottoms in the air, which contain the pheromone glands, and fan their wings vigorously! You can see the bees doing this by the door of the hive.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК **TIERISCHE PRODUKTE**

Als tierische Produkte bezeichnet man in der Lebensmittelindustrie allgemein alle Waren und Lebensmittel des täglichen Bedarfs, die aus dem Fleisch von Nutz- oder Wildtieren gewonnen werden. Außerdem zählen Milch, Milchprodukte und Eier dazu. Neben Hühnereiern werden auch Wachteleier, Enten- oder Straußeneier verwendet. In Deutschland werden Schweinefleisch, Rindfleisch, Fleisch vom Schaf oder Lamm, Geflügel-, Wild- und Pferdefleisch verkauft. Seltene Fleischarten wie Krokodil oder Strauß findet man eher in Spezialitätenrestaurants. Ein wichtiger Protein- und Jodlieferant sind Fisch und Meeresfrüchte. Solch tierische Produkte sollten mindestens einmal wöchentlich auf dem Speiseplan stehen.

Allesfresser Mensch

Der Mensch gehört zur Gruppe der am weitesten entwickelten Primaten. Evolutionstechnisch ist er ein Säugetier und Allesfresser und braucht für eine ausgewogene Ernährung sowohl pflanzliche als auch tierische Produkte. Der frühzeitliche Mensch ging in der Steinzeit auf die Jagd, versorgte sich so mit lebenswichtigen Proteinen. Während der Mann tierische Produkte erjagte oder Fische fing, sammelten die Frauen Früchte und Beeren. Fleisch war zwar das Hauptnahrungsmittel, doch nicht immer in ausreichender Menge vorhanden. Erst später kamen Feldfrüchte aus dem Ackerbau hinzu. Spätestens als der Mensch sesshaft wurde, erreichte er durch Tierhaltung und Viehzucht, dass tierische Produkte wie Fleisch, Milch und Eier dauerhaft und sicher den Speisplan ergänzten.

Künstliche Proteine

Auf Lebensmittel bezogen sind tierische Produkte alle Nahrungsmittel, die vom Tier selbst "produziert" werden (Eier, Milch) oder aus Tierprodukten (Käse, Joghurt) oder dem Tier selbst (Fleisch, Wurst) gewonnen werden. Vitamine lassen sich auf chemischer Basis herstellen und können als Nahrungsergänzungsmittel dem Körper unterstützend zugefügt werden. Tierische Produkte lassen sich nur schwer künstlich herstellen. Es gibt zwar Versuche, Muskelfleisch und Haut aus Zellen zu züchten, jedoch sind diese Experimente lediglich für die Medizin relevant. Künstliches Krebsfleisch (Surimi) oder Trockeneiprodukte sind chemisch bearbeitete Lebensmittel, können als tierische Produkte bezeichnet werden und sehen sogar aus wie echt.

Aus der Lebensmittelgroßindustrie ist das "Stangenei" bekannt, ein praktisches Ei in Wurstform, das optisch hübsch gleichmäßig in Scheiben geschnitten werden kann und wie ein Schnitt-Ei aussieht. Tatsächlich besteht dieses Eiprodukt zu 100% aus Eiklar. Um das Gelbe vom Ei zu suggerieren, wird Eiweiß mit Lebensmittelfarbe eingefärbt. Die Herstellung von Stangeneiern wurde vor einigen Jahren humorvoll in der "Sendung mit der Maus" beschrieben und dargestellt. Tierische Produkte als Designer Lebensmittel? Für den Privatverbrauch ist und bleibt das vom echten Huhn gelegte Frühstücksei das einzig Wahre.

Großstadtkinder

Studien zufolge sollen in Amerika die Kinder nicht mehr wissen, woher tierische Produkte stammen. So denken sie, dass Eierschale die Verpackung wäre oder die Milch aus der Tüte kommt. Dieser Realitätsverlust ist erschreckend. In Deutschland wurden solche gravierenden Wissens-Defizite noch nicht festgestellt. Wer wis-

sen möchte, wie tierische Produkte hergestellt werden, kann mit seiner Familie einen Urlaub auf einem Ferienbauernhof buchen. Auch viele Zoos bieten für Schulen und Kindergärten Schnupperkurse auf sogenannten Lern-Bauernhöfen an. Schließlich sollte man als Verbraucher und zukünftig zahlender Konsument wissen, wo das Schnitzel auf dem Teller herkommt, wer das Sonntags-Ei "herstellt" und dass eine Kuh Milch gibt.

Tierische Produkte von Landnutztieren ier und Milchprodukte enthalten wertvolles Eiweiß, Calcium und Mineral- stoffe. Helles rotes Fleisch (Schwein) und weißes Fleisch sind tierische Produkte, welche in Deutschland am meisten konsumiert und am häufigsten zu Wurst ver- arbeitet werden. Weißes Fleisch (Geflügel, Kaninchen) ist fettarm und bekömmlich und nicht nur von der älteren Generation als Genesungsnahrung bekannt und ges- chätzt (Hühnersuppe). Dunkles rotes Fleisch (Rind, Wild) enthält wenig Fett, viel Ei- sen, ist schmackhaft, aber teuer. Innereien enthalten die meisten Mineralstoffe, werden aber nur noch selten als alleinige Mahlzeit zubereitet. Kaum ein Kind kennt mehr Nierchen süß-sauer. Schade eigentlich.

<https://lebensmittel-warenkunde.de/lebensmittel/fleisch/tierische-produkte.html>

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

QUALITÉ DES DENRÉES ALIMENTAIRES INTRODUCTION

A l'instar des pays développés, et afin de venir à bout des problèmes complexes que posent l'amélioration et la gestion de l'économie nationale, les pays en développement recourent de plus en plus à la planification économique. Ces plans se fondent, sans exception, sur un effort concerté de la communauté pour produire les ressources nécessaires et accroître le revenu national. De ce fait, la production agricole et la commercialisation réussie des denrées alimentaires sur les marchés étrangers - opérations qui permettront d'augmenter à la fois les recettes de l'Etat et les revenus de chacun - prennent une importance toute particulière. La commercialisation internationale des aliments est un négoce hautement lucratif et pour nombre de pays exportateurs - notamment les pays en développement - elle constitue la principale source de devises; elle occupe de ce fait une place privilégiée dans les plans nationaux de développement. En conséquence, bien des pays exportateurs de denrées alimentaires ont créé (ou sont en voie de le faire), dans le cadre de leur stratégie internationale de commercialisation, des services de contrôle de la qualité et d'inspection des produits exportés. Pour pouvoir soutenir la concurrence des autres pays exportateurs et tirer le plus de devises possible des exportations, tout pays exportateur doit s'assurer que les produits qu'il exporte sont d'assez bonne qualité pour être acceptés et se montrer compétitifs sur les marchés étrangers. Cette tâche n'est guère aisée. Le commerce international des aliments fait l'objet d'une compétition intense et les exigences des marchés les plus lucratifs sont hautement complexes et difficiles à satisfaire. Parfois, la tâche se trouve encore compliquée du fait que des exportateurs peu scrupuleux cherchent à maximiser leurs profits en usant de pratiques déloyales susceptibles, à la fois, de nuire à la santé des consommateurs et de ternir la réputation de leur pays. Tous les pays conscients de leurs responsabilités comme producteurs de denrées alimentaires s'engagent à fournir des produits d'une qualité acceptable et à prendre des mesures propres à empêcher ou à contrecarrer les pratiques déloyales

dans le commerce des aliments exportés. Vu l'importance de leur rôle, les services de contrôle de la qualité et d'inspection font désormais partie intégrante du commerce international - hautement lucratif - des denrées alimentaires. Réunir un groupe de spécialistes chargés d'inspecter et de contrôler les denrées exportées n'est pas une fin en soi; en fait, ces mesures ont pour objet de protéger les consommateurs étrangers et de s'assurer que les produits contrôlés sont d'une qualité acceptable et peuvent être commercialisés avec profit.

<http://www.fao.org/3/a-t0396f.pdf>
df

Типовые ситуации для беседы.

Ситуация 1. Вы устраиваетесь на работу. С Вами проводят собеседование. Укажите, как правильно:

сообщить следующую информацию: имя и фамилию, возраст, место рождения: родной город и адрес, временные периоды, включающие год и число поступления в Университет или окончания его, назвать любимые предметы для изучения, специальность и специализацию, выразить отношение к своей будущей специальности; указать стаж работы по специальности, профессиональные умения, интересы и увлечения, которые могут быть использованы на Вашей новой работе; подчеркнуть, что Вам наиболее интересно, полезно, необходимо, трудно.

Ситуация 2. Ваш деловой партнер пытается назначить Вам встречу. Однако это время Вам не подходит, потому что оно уже занято другими делами. Вежливо и обстоятельно объясните Вашему партнеру причину отказа. Предложите другое время.

Ситуация 3. Вы - директор фирмы. Расскажите новому сотруднику о планировании его рабочего дня, основных обязанностях.

Ситуация 4. Вы организуете выставку, посвященную годовщине Вашей организации (на примере Московской сельскохозяйственной Академии им. К.А.Тимирязева). Укажите то, что, с Вашей точки зрения, знать наиболее:

1. интересно
2. полезно
3. необходимо

Ситуация 5. Вы - ректор Академии повышения квалификации. Директор одной из фирм договаривается с Вами о прохождении повышения квалификации его сотрудниками. Поинтересуйтесь тем, какие предметы и в каком объеме должны войти в программу обучения.

Ситуация 6. 1) Вы – разработчик нового улучшенного вида товара, участвующий в конкурсе на получение премии. Придумайте этот товар и назовите как можно больше его преимуществ.

2) Вы – журналист, берущий интервью у лауреата конкурса по разработке нового вида товара. Продумайте вопросы.

6.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине во время занятий применяется традиционная система контроля и оценки успеваемости студентов.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ.

Критерии выставления оценок по традиционной системе контроля и оценки успеваемости студентов

Таблица 7

Словесное выражение	Цифровое выражение	Описание
Высокий уровень зачтено Отлично	5	Выполнен полный объем работы, ответы студента полные и правильные. Студент способен обобщить материал, сделать собственные выводы, выразить свое мнение, привести иллюстрирующие примеры. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – высокий.
Средний уровень зачтено Хорошо	4	Выполнено 75% работы. Содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – хороший (средний).
Пороговый уровень зачтено Удовлетворительно	3	Выполнено 50% работы. Содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки. При дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – достаточный.
Минимальный уровень не зачтено Неудовлетворительно	2	Выполнено менее 50% работы. Содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения: учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному. Дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

7.1 Основная литература

1. Егорова, О. А. Английский язык для естественно-научных специальностей (A2–B1) : учебник для вузов / О. А. Егорова, Е. Э. Кожарская ; ответственный редактор Л. В. Полубиченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15398-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568232>
2. Шевырдяева, Л. Н. Английский язык для биологов. Naturally Speaking (B1-B2) :

учебник для вузов / Л. Н. Шевырдяева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 218 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06410-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/563720>

3. Алипичев, А. Ю. Английский язык для аграрных вузов (B1-B2) : учебник для вузов / А. Ю. Алипичев, А. Н. Кузнецов. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14925-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568093>

4. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561143>

5. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 449 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/565291>

6. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/559985>

7. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2) : учебник для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15235-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/566648>

8. Мошенская, Л. О. Французский язык (B1–C1). «Chose dite, chose faite II» : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 455 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18382-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568902>

9. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 444 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16908-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560318>

7.2 Дополнительная литература

1. Английский язык для естественно-научных направлений : учебник и практикум для вузов / Л. В. Полубиченко, Е. Э. Кожарская, Н. Л. Моргун, Л. Н. Шевырдяева ; под редакцией Л. В. Полубиченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 311 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15168-8. — Текст : электронный //

Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511523>

2. Фомина Т.Н. Биология. Краткий англо-русский словарь (с лексическими упражнениями и иллюстрациями) English - Russian glossary of the basic terms and concepts in Biology: словарь / Т. Н. Фомина. - Москва : РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2016. - 124 с. - Библиогр.: с.124 БУП (23), Ч/З 133 (2)

3. Зимина, Л. И. Немецкий язык (A2—B1) : учебное пособие для вузов / Л. И. Зимина, И. Н. Мирославская. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 139 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14693-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513407>

4. Аксенова Г.Я Немецко-русский словарь по зоотехнии. Deutsch-russisches Wo'rerbuch der tierzucht, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К. А. Тимирязева, 2011 БУП (55)

5. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513794>

6. Зайцев А.А. Французско-русский словарь по зоотехнии. Dictionnaire zootechnique francais-russe: учебное пособие, М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева 2011 БУП (30)

**8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети
«Интернет», необходимых для освоения дисциплины**
(открытый режим доступа)

Интернет-ресурсы: Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

Английский язык

1. <http://freevideolectures.com/Subject/Biology>
2. <https://www.khanacademy.org/science/biology>
3. <http://education-portal.com/academy/course/introduction-to-biology.html>
4. <http://www.foddersolutions.org/live-stock/beef/>
5. http://agritech.tnau.ac.in/animal_husbandry/animhus_cattle_%20feed%20management.html
6. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/j.2050-0416.1942.tb06168.x/pdf>
7. <http://mirknig.com/2013/07/07/spravochnik-po-konnomu-sportu-i-konevodstvu.html>
8. www.north-american-sport-horse-breeder.com.
9. <http://www2.ca.uky.edu/agripedia/agmania/interactive/horse.htm>
10. <http://konevodstvo.su/books/>
11. <http://www.dummies.com/how-to/content/identifying-horse-parts-and-markings.html>
12. <http://ocw.mit.edu/courses/biology/index.htm>
13. <https://clep.collegeboard.org/exam/biology>

14. <http://www4.boardofstudies.nsw.edu.au/course/higher-school-certificate/biology/>
15. www.sport-horse-breeder.com/support-files/table.pdf
16. <http://www.bbc.co.uk/bite>
17. <http://www.breedingnews.com/>
18. <http://www.konevodstvo.org/>
19. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/97760/КОНЕВОДСТВО>
20. <http://www.horses-and-horse-information.com/horsehealth.shtml>
21. <https://www.vocabulary.com/lists/185647#view=notes>
22. <http://cowboyfrank.net/fortvalley/breeds/>
23. http://can-do.com/uci/lessons_98/Invertebrates.html
24. <http://www.student.loretto.org/zoology/chordates.htm>
25. <http://www.businesslink.gov.uk>
26. bbc.com.uk,
27. cnn.com
28. www.market-leader.net
29. www.economist.com

Немецкий язык

1. <http://www.sueddeutsche.de/wissen/maennliche-kueken-in-der-gefluegelzucht-das-grosse-schlachten-1.1794045>
2. <http://www.gefluegelzucht-jaemlitz.de/>
3. <http://www.hermenhof.ch/>
4. <http://www.fischzucht-weller.de/>
5. <http://www.besatzfische.at/>
6. <http://www.lwg.bayern.de/bienen/info/zucht/>
7. http://www.thehoneygatherers.com/html/index_de.html
8. <http://www.bienenzucht.org/>
9. <http://www.bienenzucht.de/>
10. www.biologie.uni-hamburg.de/b.../contents.ht..
11. www.biologie.hu-berlin.de/.../infomaterial/
12. www.vu.nl › ... › [ab] › Biologie
13. www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm
14. www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..
15. www.testedich.de/quiz24/quiz/.../Biologie-Test
16. <http://www.goethe.de/markt>
17. <http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>

Французский язык

1. <http://www.agreste.agriculture.gouv.fr/enquetes/productions-animales-625/aviculture-471/>
2. <http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/aviculture/>
3. <http://s.c.a.f.free.fr/>
4. http://www.beekeeping.com/_menus_fr/index.htm?accueil.htm&1
5. <http://www.piscivair.com/>
6. http://www.saveurspaysannes.be/m/index.php?option=com_content&view=article&id=245:pisciculture-mathonet-gabriel-sa&catid=5:liste-des-producteurs&Itemid=28

7. biologie.univ-mrs.fr/.../douek_HIV_nm_2006
8. free.yudu.com/item/.../Cours-Biologie--Fr-.pdf
9. <http://www.bonjourdefrance.fr>
10. <http://www.francite.fr>

7. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (открытый режим доступа)

электронный словарь Мультитран <https://www.multitran.ru>
 электронный словарь LINGVO <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
 электронный словарь французского языка <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>
 электронный словарь немецкого языка Lexilogos - https://www.lexilogos.com/english/german_dictionary.htm
 электронный словарь английского языка Oxford living dictionary <https://en.oxforddictionaries.com>
 сайт Британской энциклопедии: <http://britannica.com/>
 лингвострановедческий словарь «Американа»: <http://www.americana.ru>
 тесты on-line: <http://www.polygloss.com/links.htm>
 сайт для изучающих английский <http://www.abc-english-grammar.com>
 сайт для изучающих английский язык как иностранный <http://www.usefulenglish.ru>
 сайт Немецкого культурного центра имени Гёте - <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos.html>

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

При проведении различных видов занятий с использованием технических средств и информационно-коммуникативных технологий применяются следующие лицензионные программные продукты:

Таблица 8

№	Вид работы	Программный продукт
1	Графическое изображение (при просмотре различных презентаций, обучающих фильмов и т.д.)	POWER POINT ADOBE READER
2	Создание информационных документов (работа над текстом; создание таблиц, диаграмм; редактирование)	MICROSOFT OFFICE MICROSOFT WORD MICROSOFT EXCEL
3	Создание и редактирование аудиоматериалов	MOVIE MAKER

Для проведения практических занятий используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, портативный компьютер с видеопроектором, медиотека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки магистров на иностранных языках.

Для проведения самостоятельной подготовки, выполнения практических заданий используются компьютерные классы с подключением компьютеров к сети Интернет.

Сведения об обеспеченности специализированными аудиториями,

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
учебный корпус № 12, ауд. № 221 (<i>учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации и для самостоятельной работы студентов</i>)	учебный стол 10 шт., стол преподавательский 1 шт., стул 24 шт., доска маркерная 1 шт
учебный корпус № 12, ауд. № 218 (<i>учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов</i>)	компьютерный стол 10 шт., учебный стол 9 шт., стул 25 шт., доска маркерная 1 шт., монитор 11 шт (Инв № 36009/1, Инв № 36009/2, Инв № 36009/10, Инв № 36009/11, Инв № 36009/3, Инв № 36009/4, Инв № 36009/5, Инв № 36009/6, Инв № 36009/7, Инв № 36049, Инв № 557560/33), системный блок 11 шт (Инв № 36049/4, Инв № 36049/2, Инв № 36049/10, Инв № 36049/3, Инв № 36049/6, Инв № 36049/5, Инв № 36049/7, Инв № 36049/1, Инв № 36049/7, Инв № 36049/8, Инв № 557563/32)
учебный корпус № 12, ауд. № 113 (<i>учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</i>)	учебный стол 11 шт., стол преподавательский 1шт., стулья 24 шт., доска маркерная 1 шт.
ЦНБ имени Н.И. Железнова (<i>для самостоятельной работы студентов</i>)	читальный зал учебной литературы ком. №133, читальный зал периодики ком. №132, Компьютерный читальный зал №144

9. Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Работа над иностранным языком, особенно самостоятельная, развивает целеустремленность, настойчивость, приучает внимательно относиться к тексту, формируя вдумчивого чтеца - качество, необходимое каждому культурному человеку. Самостоятельное решение задачи, как известно, всегда приносит большие радости, а радость, называемая психологами "переживание успеха", - важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения иностранных языков.

Если подходить к делу обдуманно, со смыслом, то учеба будет не напряженной гонкой, а приятной духовной гимнастикой, удовлетворяющей наши растущие интеллектуальные потребности. Мы изучаем языки еще и потому, что изучать язык интересно и приятно.

РЕКОМЕНДАЦИИ ТЕМ, КТО ПО-НАСТОЯЩЕМУ ХОЧЕТ ОВЛАДЕТЬ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ:

1. Занимайтесь языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут.
2. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает - не "форсируйте", но и не бросайте учебу. Придумайте какую-нибудь иную форму: отложите книгу и послушайте записи на языке, оставьте упражнения учебника и полистайте словарь и т.д.
3. Никогда не зубрите, не заучивайте ничего по отдельности, в отрыве от контекста.

4. Выписывайте и заучивайте все "готовые фразы", которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
5. Старайтесь мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшие рекламные табло, надписи на афише, обрывки случайно услышанных разговоров.
6. Заучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывайте собственных исправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми возможными ошибками. Если занимаетесь один, то выучивайте только заведомо правильное.
7. Иностранный язык - крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, прослушиванием радиопередач, просмотром сдублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями - носителями языка.
8. Не бойтесь говорить, не бойтесь возможных ошибок, а просите, чтобы их исправляли. И главное, не расстраивайтесь и не обижайтесь, если Вас действительно начнут поправлять.
9. Будьте твердо уверены в том, что во что бы то ни стало достигните цели, что у Вас негибкая воля и необыкновенные способности к языкам. А если Вы уже разуверились в существовании таковых - и правильно! - то думайте, что Вы просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык.

Методические рекомендации для подготовки презентации

Презентация — это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы.

Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления – своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику. ПОЭТОМУ

1. Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.
2. Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.
3. Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.
4. Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.

5. Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую “миссию”, “идею”, “мечту”. Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.
6. Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.
7. Учитесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или встревоженным. Наблюдайте и слушайте.
8. Учтите важное практическое наблюдение: **Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.**

Методические рекомендации для написания статьи/ тезисов на иностранном языке

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать статьи. Как же работать над статьей?

1. Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее публиковать в открытой печати.
2. Составьте подробный план построения статьи.
3. Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
4. Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
5. Поработайте над названием статьи.
6. В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
7. Составьте список литературы.
8. Сделайте выводы.
9. Напишите аннотацию.
10. Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
11. Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению!

11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий

Магистранты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Студент, пропустивший два занятия подряд, допускается до последующих занятий на основании допуска из деканата. Студент, пропустивший практическое занятие, обязан отработать его, выполняя практические задания и письменные работы, изложенные в данной программе.

На отработку занятия студент должен явиться согласно расписанию консультативных часов преподавателя, которое имеется на кафедре. При себе студент должен иметь: выданное ему задание и отчет по его выполнению. Он самостоятельно выполняет практическую работу, решает ситуационные задачи и отвечает на вопросы преподавателя.

Преподаватель, согласно графику консультативных часов, принимает отработку пропущенного занятия у студента, делает соответствующую отметку. Отработка засчитывается, если студент демонстрирует зачетный уровень теоретической и практической осведомленности по пропущенному материалу, т.е. студент свободно оперирует лексическим и грамматическим материалом, который рассматривался на занятии, которое подлежит отработке, отвечает развернуто на вопросы, подкрепляя материал примерами.

Студенту, получившему незачетную оценку, отработка не засчитывается.

Пропущенные практические занятия должны отрабатываться своевременно, до промежуточного контроля по соответствующему разделу учебной дисциплины. Студенты допускаются к зачету с оценкой по дисциплине при условии отработки всех занятий, предусмотренных учебным планом данного семестра по данной дисциплине. Студенту, имеющему право на свободное посещение занятий, выдается график индивидуальной работы, согласованный на кафедрах и утвержденный директором института.

12. Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине.

Поскольку при очной форме обучения в магистратуре большая часть учебного времени отводится на самостоятельное изучение дисциплины, преподавателю рекомендуется уделить особое внимание организации и планированию самостоятельной работы студентов, раскрыв существующие возможности созданных в институте корпоративных образовательных ресурсов, таких как: электронная библиотека, компьютерные обучающие программы (КОПР), электронные тестовые базы, контрольные работы с использованием КОПР, электронные учебные ресурсы в системе, сетевые учебно-методические комплексы.

При систематизации учебного текстового материала на ИЯ для обучения различным видам чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) в основу берется распределение профилирующих предметов в учебном плане подготовки студентов, где основной предмет направления и профиля обучения раскрывается последовательно с начала обучения. Преимущество тематических циклов профессионально ориентационных текстов является условием развития мотивации, вырабатывающей у обучаемых стремление пользоваться иностранной литературой для пополнения своих знаний по специальным предметам. Непременным условием при этом является включение в систему тематических текстов информации, которой нет на русском языке, взятой из оригинальной иностранной литературы.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование уме-

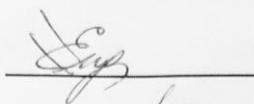
ний вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

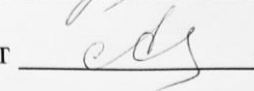
К промежуточному контролю (зачет с оценкой) по дисциплине допускаются только те студенты, которые успешно прошли защиту презентации, успешно выполнили практические работы и защитили контрольные задания.

Разработчики:

Сидорова Е.Н., преподаватель



Зайцев А.А., к. филол. н., доцент



РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины
Б1.0.06 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния»,
направленность «Птицеводство»
(квалификация выпускника – магистр)

Прохоровым Иваном Петровичем, д. с.-х. наук, профессором кафедры молочного и мясного скотоводства Института зоотехнии и биологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту – рецензент), проведена рецензия рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», направленность «Птицеводство», (уровень обучения – магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре государственных и русского языков (преподавателем кафедры иностранных и русского языков Сидоровой Е.Н. и к. филол. н., доцентом кафедры иностранных и русского языков Зайцевым А.А.).

Рассмотрев представленные на рецензию материалы, рецензент пришел к следующим выводам.

1. Предельная рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» (далее по тексту Программа) соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния». Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленная в Программе актуальность учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к обязательной части учебного цикла – Б1.О.
3. Представленные в Программе цели дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния».
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» закреплены 3 компетенции (8 индикаторов компетенций). Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и представленная Программа способны реализовать их в объявленных требованиях.
5. Результаты обучения, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоемкость дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» составляет 4 зачетных единицы (144 ак/часа).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 36.04.02 – «Зоотехния», и возможность дублирования в содержании отсутствует.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» предполагает ряд занятий в интерактивной форме.
10. Виды, содержание и трудоемкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО по направлению 36.04.02 – «Зоотехния».

11. Представленные и описанные в Программе формы текущей оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, диспутах, ролевых играх, выполнение эссе, участие в тестировании, работа над домашним заданием в форме игрового проектирования (в профессиональной области) и аудиторных заданиях – работа с аутентичными профессионально-ориентированными текстами), соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета в конце 3 семестра, что соответствует статусу дисциплины, как дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1.О. ФГОС ВО по направлению 36.04.02 «Зоотехния».

12. Формы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 9 источников и дополнительной литературой – 6 наименований. Интернет-ресурсы – 15 источников (английский язык), 10 источников (немецкий язык), 8 источников (французский язык) и соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 36.04.02 «Зоотехния».

14. Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке».

ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной рецензии можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 36.04.02 «Зоотехния» направлены на иностранное образование, (квалификация выпускника – магистр), разработанная преподавателем кафедры иностранных и русского языков Сидоровой Е.Н. и к. филол. н., доцентом кафедры иностранных и русского языков Зайцевым А.А., соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при ее реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

Рецензент: И. П. Прохоров, д. с.-х. наук, профессор кафедры молочного и мясного скотоводства Института зоотехнии и биологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева»


(подпись)

«27» 08 2025 г.